

*Испр.*

Межгосударственное образовательное учреждение высшего образования  
«Белорусско-Российский университет»

УТВЕРЖДАЮ  
Первый проректор Белорусско-Российского  
университета

  
Ю.В. Машин  
«13» 06 2023 г.

Регистрационный № УД- Б.р.О.р. /р

**ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК  
(АНГЛИЙСКИЙ И НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫКИ)**

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**для всех направлений подготовки**

Квалификация Бакалавр

	Форма обучения
	Очная
Курс	1
Семестр	1, 2
Практические занятия, часы	84
Зачёт, семестр	1
Экзамен, семестр	2
Контактная работа по учебным занятиям, часы	84
Самостоятельная работа, часы	132
Всего часов / зачетных единиц	216/6

Кафедра-разработчик программы: «Гуманитарные дисциплины»


Составители: Е.Н.Мельникова, ст. преп., В.Н.Ставский, ст. преп.

Могилев, 2023

Рабочая программа составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 21.03.01 «Нефтегазовое дело» № 96 от 09.02.2018 г., учебным планом рег. № 210301-2.1 от 28.04.2023 г.; 09.03.01 «Информатика и вычислительная техника» № 929 от 19.09.2017 г., учебным планом рег. № 090301-2.1 от 28.04.2023 г.; 09.03.04 «Программная инженерия» № 920 от 19.09.2017 г., учебным планом рег. № 090304-2.1 от 28.04.2023 г.; 01.03.04 «Прикладная математика» № 11 от 10.01.2018 г., учебным планом рег. № 010304-2.1 от 28.04.2023 г.; 12.03.04 «Биотехнические системы и технологии» № 216 от 12.03.2015 г., учебным планом рег. № 120304-2.1 от 28.04.2023 г.; 38.03.05 «Бизнес-информатика» № 838 от 29.07.2020 г., учебным планом рег. № 380305-2.1 от 28.04.2023 г.; 15.03.01 «Машиностроение» № 727 от 09.08.2021 г., учебным планом рег. № 150301-2.1 от 28.04.2023 г.; 27.03.05 «Инноватика» № 870 от 31.07.2020 г., учебным планом рег. № 270305-2.1 от 28.04.2023 г.; 15.03.06 «Мехатроника и робототехника» № 1046 от 17.08.2020 г., учебным планом рег. № 150306-2.1 от 28.04.2023 г.; 13.03.02 «Электроэнергетика и электротехника» № 144 от 28.02.2018 г., учебным планом рег. № 130302-2.1 от 28.04.2023 г.; 15.03.03 «Прикладная механика» № 729 от 09.08.2021 г., учебным планом рег. № 150303-2.1 от 28.04.2023 г.

Рассмотрена и рекомендована к утверждению кафедрой «Гуманитарные дисциплины» «02» июня 2023, протокол № 12


Зав. кафедрой

 Н. Н. Рыгова

Одобрена и рекомендована к утверждению Научно-методическим советом Белорусско-Российского университета

21 июня 2023 г., протокол № 6.

Зам. председателя  
Научно-методического совета

 С. А. Сухоцкий

**РЕЦЕНЗЕНТ:**

Шевцова Алеся Константиновна, заведующий кафедрой романо-германской филологии учреждения образования «Могилевский государственный университет имени А.А. Кулешова», кандидат филологических наук, доцент.

Рабочая программа согласована:

Зав. кафедрой  
«Транспортные и технологические машины»

 И. В. Лесковец

Зав. кафедрой  
«Программное обеспечение информационных технологий»

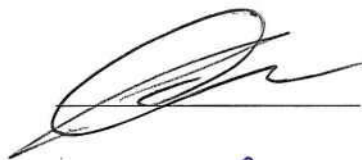
 В. В. Кутузов

Зав. кафедрой  
«Высшая математика»

 В. Г. Замураев

Зав. кафедрой

«Физические методы контроля»



С.С. Сергеев

Зав. кафедрой  
«Логистика и организация производства»



М.Н. Гриневич

Зав. кафедрой  
«Оборудование и технология  
сварочного производства»



А. О. Коротеев

Зав. кафедрой  
«Экономика и управление»



Т.В. Романькова

Зав. кафедрой  
«Технология машиностроения»



В.М. Шеменков

Зав. кафедрой  
«Электропривод и автоматизация  
промышленных установок»



А.С.Коваль

Зав. кафедрой  
«Основы проектирования машин»




А.П. Прудников

Ведущий библиотекарь



О.С. Шустова

Начальник учебно-методического  
отдела



О.Е. Печковская

# 1 ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

## 1.1 Цель учебной дисциплины

Целью учебной дисциплины является формирование иноязычной коммуникативной компетенции студента, позволяющей использовать иностранный язык как средство профессионального и межличностного общения.

Достижение главной цели предполагает комплексную реализацию следующих целей:

- **познавательной**, позволяющей сформировать представление об образе мира как целостной многоуровневой системе (этнической, языковой, социокультурной и т. п.); уровне материальной и духовной культуры; системе ценностей (религиозно-философских, эстетических и нравственных); особенностях профессиональной деятельности в соизучаемых странах;

- **развивающей**, обеспечивающей речемыслительные и коммуникативные способности, развитие памяти, внимания, воображения, формирование потребности к самостоятельной познавательной деятельности, критическому мышлению и рефлексии;

- **воспитательной**, связанной с формированием общечеловеческих, общенациональных и личностных ценностей, таких как: гуманистическое мировоззрение, уважение к другим культурам, патриотизм, нравственность, культура общения;

- **практической**, предполагающей овладение иноязычным общением в единстве всех его *компетенций* (языковой, речевой, социокультурной, компенсаторной, учебно-познавательной), *функций* (этикетной, познавательной, регулятивной, ценностно-ориентационной) и *форм* (устной и письменной), что осуществляется посредством взаимосвязанного обучения всем видам речевой деятельности в рамках определенного программой предметно-тематического содержания, а также овладения технологиями языкового самообразования.

В качестве стратегической интегративной компетенции в процессе обучения иностранным языкам выступает коммуникативная в единстве всех составляющих: – языковой, речевой, социокультурной, компенсаторной, учебно-познавательной компетенций.

*Языковая компетенция* – совокупность языковых средств (фонетических, лексических, грамматических), а также правил их использования в коммуникативных целях.

*Речевая компетенция* – совокупность навыков и умений речевой деятельности (говорение, письмо, аудирование, чтение), знание норм речевого поведения, способность использовать языковые средства в связной речи в соответствии с ситуацией общения.

*Социокультурная компетенция* – совокупность знаний о национально-культурной специфике стран изучаемого языка и связанных с этим умений корректно строить свое речевое и неречевое поведение.

*Компенсаторная компетенция* – совокупность умений использовать дополнительные вербальные средства и невербальные способы решения коммуникативных задач в условиях дефицита имеющихся языковых средств.

*Учебно-познавательная компетенция* – совокупность общих и специальных учебных умений, необходимых для осуществления самостоятельной деятельности по овладению иностранным языком.

Наряду с практической целью - обучение общению – данная дисциплина также ставит образовательные и воспитательные цели, которые включают расширение кругозора студента о стране изучаемого языка, повышение общекультурного уровня студента, а также формирование уважительного отношения к духовным и культурным ценностям других стран.

## 1.2 Планируемые результаты изучения дисциплины

В результате освоения учебной дисциплины студент должен

**знать:**

- систему иностранного языка в его фонетическом, лексическом и грамматическом аспектах;
- социокультурные нормы бытового и делового общения в современном поликультурном мире;
- историю и культуру страны изучаемого языка;
- основные формы культурной коммуникации.

**уметь:**

- вести общение профессионального и социокультурного характера на иностранном языке, сочетая диалогические и монологические формы речи;
- читать литературу на иностранном языке по профилю обучения (изучающее, ознакомительное, просмотровое и поисковое чтение);
- использовать иностранный язык в качестве инструмента профессиональной деятельности: перевод, реферирование и аннотирование профессионально ориентированных и научных текстов, выступление с публичной речью, составление деловой документации;
- использовать стилистические нормы иностранного языка в соответствии с ситуацией профессиональных или деловых взаимоотношений.

**владеть:**

- правилами речевого этикета;
- рациональным и эффективным языковым поведением в ситуациях межкультурной коммуникации.

### 1.3 Место учебной дисциплины в системе подготовки студента

Дисциплина «Иностранный язык» относится к Блоку 1 «Дисциплины (модули)» (обязательная часть Блока 1).

Освоение дисциплины «Иностранный язык» опирается на приобретенные ранее умения и навыки образовательной программы среднего общего образования в процессе изучения дисциплин:

- Иностранный язык;
- Гуманитарные дисциплины: литература, история, география.

Дисциплина «Иностранный язык» будет использована в дальнейшей профессиональной деятельности.

Кроме того, результаты, полученные при изучении дисциплины на практических занятиях будут применены при подготовке выпускной квалификационной работы и дальнейшей профессиональной деятельности.

### 1.4 Требования к освоению учебной дисциплины

Освоение данной учебной дисциплины должно обеспечивать формирование следующих компетенций:

Коды формируемых компетенций	Наименования формируемых компетенций
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах)

## 2 СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 2.1 Содержание учебной дисциплины

Вклад дисциплины в формирование результатов обучения выпускника (компетенций) и достижение обобщенных результатов обучения происходит путем освоения содержания обучения и достижения частных результатов обучения, описанных в данном разделе.

В учебном процессе предполагается взаимосвязанное обучение видам речевой деятельности, осуществляемое на предметно-тематическом материале курса.

### Виды речевой деятельности:

*Аудирование* – умение воспринимать на слух иноязычную речь с разной полнотой и точностью понимания содержания, а также понимать разножанровые аудио- и видеотексты.

*Говорение* – умение осуществлять монологическое, диалогическое и полилогическое общение в соответствии с ситуацией и коммуникативной задачей с соблюдением норм речевого и неречевого этикета.

*Чтение* – умение владеть всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, просмотровое, поисковое), предполагающими разную степень понимания и смысловой компрессии разножанровых текстов.

*Письменная речь* – умение порождать различные виды письменных текстов (резюме, аннотации, эссе, анкеты, заявки на участие, деловые письма) в соответствии с коммуникативной задачей и нормами, принятыми в странах изучаемого языка.

### Английский язык

Номера тем	Наименование тем	Содержание
1.	<b>Учебно-познавательное общение</b>	Студенческая жизнь. Учеба в Белорусско-Российском университете. Высшее образование в Республике Беларусь. Высшее образование в Российской Федерации. Республика Беларусь: географическое положение, национальные традиции и ценности, экономика и государственное устройство страны. Российская Федерация: географическое положение, национальные традиции и ценности, экономика и государственное устройство страны. <b>Грамматика: глагол–сказуемое</b> - личные формы глагола; исходные структурные элементы сказуемого; признаки распознавания функций и значений глаголов <i>have, be, do</i> ; видовременные формы глаголов в действительном и страдательном залоге; сказуемое с модальными глаголами. <b>Чтение:</b> профессионально ориентированные тексты.
2.	<b>Социокультурное общение</b>	Молодежь в современном обществе. Актуальные проблемы поколения Z (зумеров). Конфликт поколений, Молодежные коммуникации в цифровую эпоху, молодёжь в информационном пространстве. Интернет и его влияние на общество. Научно-технический прогресс и IT технологии. <b>Грамматика: простое предложение и его структура</b> - структура и элементы повествовательных и вопросительных предложений; прямая и косвенная речь; имя существительное; артикль и другие определители имени существительного; прилагательные и наречия; имя существительное, причастие I, II, герундий как определение левое; предлоги. <b>Чтение:</b> профессионально ориентированные тексты.
3.	<b>Профессионально-ориентированное общение</b>	Выбор профессии – стратегия профессионального развития. Общее представление о характере профессиональной деятельности инженера/экономиста. Будущая специальность и важность ее правильного выбора. Непрерывное профессиональное образование.

		<p>Безопасность на рабочем месте.</p> <p><b>Грамматика:</b> сложное предложение - сложносочиненное и сложноподчиненное предложение; многофункциональные слова; бессоюзное подчинение; сослагательное наклонение.</p> <p><b>Чтение:</b> профессионально ориентированные тексты.</p>
4.	Деловое общение	<p>Иностранные языки и их значение в современном мире. Деловая этика в контексте профессиональной сферы.</p> <p><b>Грамматика:</b> неличные формы глаголов - причастие I, II и герундий, конструкции с ними, перфектные формы причастия и герундия; инфинитив и конструкции с ним - Complex Object, Complex Subject, For-to-Infinitive Construction.</p> <p><b>Чтение:</b> профессионально ориентированные тексты.</p>

### Немецкий язык

Но-мер тем	Наименование тем	Содержание
1	Учебно-познавательное общение	<p>Студенческая жизнь. Учеба в Белорусско-Российском университете. Высшее образование в Республике Беларусь. Высшее образование в Российской Федерации. Республика Беларусь: географическое положение, национальные традиции и ценности, экономика и государственное устройство страны. Российская Федерация: географическое положение, национальные традиции и ценности, экономика и государственное устройство страны.</p> <p><b>Грамматика:</b> глагол-сказуемое - личные формы глагола; употребление глаголов haben, sein, werden; значение и употребление модальных глаголов; спряжение глаголов; образование и употребление времен изъявительного наклонения; прямая и косвенная речь; страдательный залог.</p> <p><b>Чтение:</b> профессионально ориентированные тексты.</p>
2.	Социокультурное общение	<p>Молодежь в современном обществе. Актуальные проблемы поколения Z (зумеров). Конфликт поколений, Молодежные коммуникации в цифровую эпоху, молодёжь в информационном пространстве. Интернет и его влияние на общество. Научно-технический прогресс и IT технологии.</p> <p><b>Грамматика:</b> простое повествовательное предложение и его структура - порядок слов в простом распространенном предложении; употребление определенного, неопределенного и нулевого артикля; типы местоимений; неопределенно-личное местоимение man; безличное местоимение es; местоименные наречия; род и число имен существительных; склонение имен существительных; склонение имен прилагательных; степени сравнения имен прилагательных; предлоги.</p> <p><b>Чтение:</b> профессионально ориентированные тексты.</p>
3.	Профессионально-ориентированное общение	<p>Выбор профессии – стратегия профессионального развития. Общее представление о характере профессиональной деятельности инженера/экономиста. Будущая специальность и важность ее правильного выбора.</p>

		<p>Непрерывное профессиональное образование. Безопасность на рабочем месте.</p> <p><b>Грамматика: сложное предложение</b> - союзы и союзные слова; структура и порядок слов в сложносочиненном предложении; структура и порядок слов в сложноподчиненном предложении; виды сложноподчиненных предложений (придаточные времени, причины, условия, цели, дополнительные, определительные); образование времен сослагательного наклонения (Präteritum, Plusquamperfekt, Konditionalis I); особенности употребления сослагательного наклонения.</p> <p><b>Чтение:</b> профессионально ориентированные тексты.</p>
4.	<b>Деловое общение</b>	<p>Иностранные языки и их значение в современном мире. Деловая этика в контексте профессиональной сферы.</p> <p><b>Грамматика: неличные формы глаголов</b> - инфинитив I, II; инфинитивные группы с um ... zu, (an)statt ... zu, ohne ... zu; употребление конструкций glauben + zu Infinitiv, scheinen + zu Infinitiv; конструкции с глаголами haben/sein + zu + Infinitiv; образование и употребление причастия I, II; распространенные причастные группы.</p> <p><b>Чтение:</b> профессионально ориентированные тексты.</p>

## 2.2 Учебно-методическая карта учебной дисциплины

№ недели	Практические занятия	Часы	Самостоятельная работа	Форма контроля знаний	Баллы (max)
<b>Семестр 1</b>					
<b>Модуль 1</b>					
1	Тема 1. Учебно-познавательное общение	2	4		
2	Тема 1. Учебно-познавательное общение	2	4		
3	Тема 1. Учебно-познавательное общение	2	4		
4	Тема 1. Учебно-познавательное общение	2	4		
5	Тема 1. Учебно-познавательное общение	2	4		
6	Тема 1. Учебно-познавательное общение	2	4	КР	15
7	Тема 1. Учебно-познавательное общение	2	4	УО	15
8	Тема 1. Учебно-познавательное общение	2	6	ПКУ	30
<b>Модуль 2</b>					
9	Тема 2. Социокультурное общение	2	4		
10	Тема 2. Социокультурное общение	2	4		
11	Тема 2. Социокультурное общение	2	4		
12	Тема 2. Социокультурное общение	2	4		
13	Тема 2. Социокультурное общение	2	4		
14	Тема 2. Социокультурное общение	2	4		
15	Тема 2. Социокультурное общение	2	4	КР	15
16	Тема 2. Социокультурное общение	2	6	УО	15
17	Тема 2. Социокультурное общение	2	6	ПКУ ПА	30 40



				(зачет)	
<b>Итого за семестр</b>		<b>34</b>	<b>74</b>		
<b>Семестр 2</b>					
1	Тема 3. Профессионально-ориентированное общение	2	1		
2	Тема 3. Профессионально-ориентированное общение	4	1		
3	Тема 3. Профессионально-ориентированное общение	2	1		
4	Тема 3. Профессионально-ориентированное общение	4	1		
5	Тема 3. Профессионально-ориентированное общение	2	1		
6	Тема 3. Профессионально-ориентированное общение	4	1	КР	15
7	Тема 3. Профессионально-ориентированное общение	2	2	УО	15
8	Тема 3. Профессионально-ориентированное общение	4	2	ПКУ	30
<b>Модуль 2</b>					
9	Тема 4. Деловое общение	2	1		
10	Тема 4. Деловое общение	4	1		
11	Тема 4. Деловое общение	2	1		
12	Тема 4. Деловое общение	4	1		
13	Тема 4. Деловое общение	2	1		
14	Тема 4. Деловое общение	4	1		
15	Тема 4. Деловое общение	2	2	КР	15
16	Тема 4. Деловое общение	4	2	УО	15
17	Тема 4. Деловое общение	2	2	ПКУ	30
18-20			36	ПА (экзамен)	40
<b>Итого за семестр</b>		<b>50</b>	<b>58</b>		
<b>Итого</b>		<b>84</b>	<b>80</b>		<b>100</b>

Принятые обозначения:

*Текущий контроль-*

КР – контрольная работа;

УО – устный опрос;

ПКУ – промежуточный контроль успеваемости;

ПА – Промежуточная аттестация.

Итоговая оценка определяется как сумма текущего контроля и промежуточной аттестации и соответствует баллам:

Зачет

Оценка	Зачтено	Не зачтено
Баллы	51-100	0-50

Экзамен

Оценка	Отлично	Хорошо	Удовлетворительно	Неудовлетворительно
Баллы	87-100	65-86	51-64	0-50

### 3 ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Планирование практического занятия по дисциплине «Иностранный язык» базируется на принципе нелинейности, согласно которому в структуре занятия могут вариативно сочетаться несколько видов учебной деятельности, а именно: работа с лексико-грамматическим

материалом, чтение, аудирование, говорение, письмо, элементы перевода, и, соответственно, использоваться различные формы проведения занятий.

При изучении дисциплины используется модульно-рейтинговая система оценки знаний студентов. Применение форм и методов проведения занятий при изучении различных тем курса представлено в таблице.

#### Английский язык

№ п/п	Форма проведения занятия	Вид аудиторных занятий	Всего часов
		Практические занятия	
1	Традиционные	Темы № 1-4	20
2	Мультимедиа, аудиоматериалы, видеофильмы (приложения к учебникам, обучающие программы)	Темы № 1-4	24
3	Дискуссии, беседы, проблемные / проблемно-ориентированные	Темы № 1-4	36
4	Деловые игры	Темы № 3-4	4
	<b>ИТОГО</b>		84

#### Немецкий язык

№ п/п	Форма проведения занятия	Вид аудиторных занятий	Всего часов
		Практические занятия	
1	Традиционные	Темы № 1-4	20
2	Мультимедиа, аудиоматериалы, видеофильмы (приложения к учебникам, обучающие программы)	Темы № 1-4	24
3	Дискуссии, беседы, проблемные / проблемно-ориентированные	Темы № 1-4	36
4	Деловые игры	Темы № 3-4	4
	<b>ИТОГО</b>		84

#### 4 ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

Используемые оценочные средства по учебной дисциплине представлены в таблице и хранятся на кафедре.

№п/п	Вид оценочных средств	Количество комплектов
1	Перечень тем для обсуждения на зачете	2
2	Лексико-грамматические тесты к зачету	2
3	Перечень тем для устного опроса для промежуточного контроля успеваемости	8
4	Контрольные работы для промежуточного контроля успеваемости	8
5	Экзаменационные билеты	2
6	Тестовые задания	2

## 5 МЕТОДИКА И КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ КОМПЕТЕНЦИЙ СТУДЕНТОВ

### 5.1 Уровни сформированности компетенций

№ п/п	Уровни сформированности компетенции	Содержательное описание уровня	Результаты обучения
УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).			
ИУК-4.1 Способен осуществлять коммуникацию на иностранном языке в ситуациях академического и профессионального общения, в интернациональной среде с пониманием культурных, языковых и социально-экономических различий (иностраннй язык)			
	Пороговый уровень	<p><b>Студент должен знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке;</li> <li>- наиболее употребительную лексику общего языка;</li> <li>- основные правила грамматики, особенности культуры и традиций стран изучаемого иностранного языка.</li> </ul> <p><b>уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- терминологически правильно определять любую лексическую, фонетическую и грамматическую категорию;</li> <li>- анализировать профессионально-ориентированные тексты на иностранном языке с целью извлечения информации.</li> </ul> <p><b>владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- навыками различных видов чтения и перевода оригинальной литературы;</li> <li>- навыками создания простого связного текста по знакомым темам, адаптируя его для целевой аудитории.</li> </ul>	<p><b>Студент демонстрирует:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- знание основ устной и письменной коммуникации на государственном языке РФ и иностранном языке;</li> <li>- знание основных правил фонетики, лексики, грамматики иностранного и государственного языка, правил речевого этикета;</li> <li>- умение терминологически правильно определять любую лексическую, фонетическую и грамматическую категорию;</li> <li>- умение анализировать профессионально-ориентированные тексты на иностранном языке с целью извлечения информации;</li> <li>- владение навыками различных видов чтения и перевода оригинальной литературы;</li> <li>- владение навыками создания простого связного текста по знакомым темам, адаптируя его для целевой аудитории.</li> </ul>

2	Продвину- тый уровень	<p><b>Студент должен знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- слова и выражения, необходимые для академического и профессионального общения, на русском и иностранном языках.</li> </ul> <p><b>Уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- строить и организовывать высказывания в соответствии с функциональной задачей;</li> <li>- выстраивать собственное вербальное и невербальное поведение в соответствии с нормами культуры изучаемого языка.</li> </ul> <p><b>Владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- навыками грамотного письма, навыками обнаружения лексико-грамматических, орфографических и пунктуационных ошибок в текстах.</li> </ul>	<p><b>Студент демонстрирует:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- знание слов и выражений, необходимых для академического и профессионального общения на русском и иностранном языках;</li> <li>- умение строить и организовывать высказывания в соответствии с функциональной задачей, выстраивать собственное вербальное и невербальное поведение в соответствии с нормами культуры изучаемого языка;</li> <li>- владение навыками грамотного письма, навыками обнаружения лексико-грамматических, орфографических и пунктуационных ошибок в текстах.</li> </ul>
3	Высокий уровень	<p><b>Студент должен знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- систему современного русского и иностранного языка на разных уровнях: фонетическом, лексико-фразеологическом, словообразовательном, морфологическом, синтаксическом;</li> </ul> <p><b>Уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- воспринимать, анализировать и критически оценивать устную и письменную деловую информацию на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке;</li> <li>- осуществлять устное и письменное иноязычное общение в ситуациях академического и профессионального общения в зависимости от цели и условий партнёрства.</li> </ul> <p><b>Владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- различными формами, видами устной и письменной коммуникации в ситуациях академического и профессионального общения.</li> </ul>	<p><b>Студент демонстрирует:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- знание системы современного русского и иностранного языка на разных уровнях: фонетическом, лексико-фразеологическом, словообразовательном, морфологическом, синтаксическом;</li> <li>- умение воспринимать, анализировать и критически оценивать устную и письменную деловую информацию на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке;</li> <li>- умение осуществлять устное и письменное иноязычное общение в ситуациях академического и профессионального общения в зависимости от цели и условий партнёрства;</li> <li>- владение системой норм русского литературного языка и иностранного языка;</li> <li>- владение различными формами, видами устной и письменной коммуникации в ситуациях академического и профессионального общения;</li> <li>- владение развитыми умениями</li> </ul>

		<ul style="list-style-type: none"> <li>- развитыми умениями самостоятельной работы над языком, в том числе с использованием информационных технологий;</li> <li>- развитыми умениями подготовленной и неподготовленной монологической речи в виде резюме, сообщения, доклада для использования в ситуациях академического и профессионального общения;</li> <li>- ведение профессиональной дискуссии на государственном языке РФ и иностранном языке.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>подготовленной и неподготовленной монологической речи в виде резюме, сообщения, доклада для использования в ситуациях академического и профессионального общения;</li> <li>- владение развитыми умениями ведения профессиональной дискуссии на государственном языке РФ и иностранном языке.</li> </ul>
ИУК-4.2 Выбирает стиль делового общения на государственном языке РФ и иностранном языке в зависимости от цели и условий партнёрства (иностраннй язык)			
	Пороговый уровень	<p><b>Студент должен знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- основы делового общения на государственном языке РФ и иностранном языке;</li> <li>- слова и выражения деловой коммуникации на русском и иностранном языках, базовую терминологию делового иностранного языка;</li> <li>- виды и особенности письменных текстов делового содержания;</li> </ul> <p><b>уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- создавать связный текст по деловой тематике, адаптируя его для целевой аудитории;</li> </ul> <p><b>владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- навыками различных видов чтения и перевода оригинальной литературы.</li> </ul>	<p><b>Студент демонстрирует:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- знание основ делового общения на государственном языке РФ и иностранном языке;</li> <li>- знание слов и выражений деловой коммуникации на русском и иностранном языках, базовой терминологии делового иностранного языка;</li> <li>- знание видов и особенностей письменных текстов делового содержания;</li> <li>- умение создавать связный текст по деловой тематике, адаптируя его для целевой аудитории;</li> <li>- владение навыками различных видов чтения и перевода оригинальной литературы.</li> </ul>

2	Продвину- тый уровень	<p><b>Студент должен знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- основные правила и особенности ведения деловой переписки;</li> </ul> <p><b>Уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- осуществлять устное и письменное иноязычное общение в деловых ситуациях;</li> <li>- подготавливать доклады и деловые презентации на базе прочитанной специальной литературы, обосновывать свою точку зрения.</li> </ul> <p><b>Владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- различными формами, видами устной и письменной коммуникации в ситуациях академического и профессионального общения.</li> </ul>	<p><b>Студент демонстрирует:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- знание основных правил и особенностей ведения деловой переписки;</li> <li>- умение осуществлять устное и письменное иноязычное общение в деловых ситуациях;</li> <li>- умение подготавливать доклады и деловые презентации на базе прочитанной специальной литературы, обосновывать свою точку зрения.</li> <li>- владение различными формами, видами устной и письменной коммуникации в ситуациях академического и профессионального общения.</li> </ul>
3	Высокий уровень	<p><b>Студент должен знать:</b></p> <p>правила и особенности ведения деловой переписки, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном языках.</p> <p><b>Уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- коммуникативно и культурно приемлемо вести устные и письменные деловые разговоры на государственном и иностранном языках;</li> <li>- выбирать стиль делового общения на государственном языке РФ и иностранном языке в ситуациях академического и профессионального общения в зависимости от цели и условий партнерства;</li> <li>- осуществлять устное и письменное иноязычное общение в ситуациях академического и профессионального общения в зависимости от цели и условий партнерства.</li> </ul> <p><b>Владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- навыками и умениями представлять свою точку зрения</li> </ul>	<p><b>Студент демонстрирует:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- знание правил и особенностей ведения деловой переписки, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном языках;</li> <li>- умение коммуникативно и культурно приемлемо вести устные и письменные деловые разговоры на государственном и иностранном языках;</li> <li>- умение выбирать стиль делового общения на государственном языке РФ и иностранном языке в ситуациях академического и профессионального общения в зависимости от цели и условий партнерства;</li> <li>- умение осуществлять устное и письменное иноязычное общение в ситуациях академического и профессионального общения в зависимости от цели и условий партнерства;</li> <li>- владение навыками и умениями представлять свою точку зрения при деловом общении и в публичных выступлениях, использовать коммуникативно</li> </ul>

	при деловом общении и в публичных выступлениях, использовать коммуникативно приемлемые стили общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнёрами.	приемлемые стили общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнёрами.
--	---	---

## 5.2 Методика оценки знаний, умений и навыков студентов

Результаты обучения	Оценочные средства
УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).	
ИУК-4.1 Способен осуществлять коммуникацию на иностранном языке в ситуациях академического и профессионального общения, в интернациональной среде с пониманием культурных, языковых и социально-экономических различий (иностраннй язык)	
<b>Студент демонстрирует:</b> - знание основ устной и письменной коммуникации на государственном языке РФ и иностранном языке; - знание основных правил фонетики, лексики, грамматики иностранного и государственного языка, правил речевого этикета; - умение терминологически правильно определять любую лексическую, фонетическую и грамматическую категорию; - умение анализировать профессионально-ориентированные тексты на иностранном языке с целью извлечения информации; - владение навыками различных видов чтения и перевода оригинальной литературы; - владение навыками создания простого связного текста по знакомым темам, адаптируя его для целевой аудитории.	Контрольные работы Устный опрос Тестовые задания
<b>Студент демонстрирует:</b> - знание слов и выражений, необходимых для академического и профессионального общения на русском и иностранном языках; - умение строить и организовывать высказывания в соответствии с функциональной задачей, выстраивать собственное вербальное и невербальное поведение в соответствии с нормами культуры изучаемого языка; - владение навыками грамотного письма, навыками обнаружения лексико-грамматических, орфографических и пунктуационных ошибок в текстах.	Контрольные работы Устный опрос Тестовые задания
<b>Студент демонстрирует:</b> - знание системы современного русского и иностранного языка на разных уровнях: фонетическом, лексико-фразеологическом, словообразовательном, морфологическом, синтаксическом; - умение воспринимать, анализировать и критически оценивать устную и письменную деловую информацию на государственном языке Российской Федерации и иностранном	Контрольные работы Устный опрос Тестовые задания

<p>языке;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- умение осуществлять устное и письменное иноязычное общение в ситуациях академического и профессионального общения в зависимости от цели и условий партнёрства;</li> <li>- владение системой норм русского литературного языка и иностранного языка;</li> <li>- владение различными формами, видами устной и письменной коммуникации в ситуациях академического и профессионального общения;</li> <li>- владение развитыми умениями подготовленной и неподготовленной монологической речи в виде резюме, сообщения, доклада для использования в ситуациях академического и профессионального общения;</li> <li>- владение развитыми умениями ведения профессиональной дискуссии на государственном языке РФ и иностранном языке.</li> </ul>	
<p><b>ИУК-4.2</b> Выбирает стиль делового общения на государственном языке РФ и иностранном языке в зависимости от цели и условий партнёрства (иностраный язык)</p>	
<p><b>Студент демонстрирует:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- знание основ делового общения на государственном языке РФ и иностранном языке;</li> <li>- знание слов и выражений деловой коммуникации на русском и иностранном языках, базовой терминологии делового иностранного языка;</li> <li>- знание видов и особенностей письменных текстов делового содержания;</li> <li>- умение создавать связный текст по деловой тематике, адаптируя его для целевой аудитории;</li> <li>- владение навыками различных видов чтения и перевода оригинальной литературы.</li> </ul>	<p>Контрольные работы Устный опрос Тестовые задания</p>
<p><b>Студент демонстрирует:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- знание основных правил и особенностей ведения деловой переписки;</li> <li>- умение осуществлять устное и письменное иноязычное общение в деловых ситуациях;</li> <li>- умение подготавливать доклады и деловые презентации на базе прочитанной специальной литературы, обосновывать свою точку зрения.</li> <li>- владение различными формами, видами устной и письменной коммуникации в ситуациях академического и профессионального общения.</li> </ul>	<p>Контрольные работы Устный опрос Тестовые задания</p>
<p><b>Студент демонстрирует:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- знание правил и особенностей ведения деловой переписки, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном языках;</li> <li>- умение коммуникативно и культурно приемлемо вести устные и письменные деловые разговоры на государственном и иностранном языках;</li> <li>- умение выбирать стиль делового общения на государственном языке РФ и иностранном языке в ситуациях академического и профессионального общения в зависимости от цели и условий</li> </ul>	<p>Контрольные работы Устный опрос Тестовые задания</p>



партнерства;

- умение осуществлять устное и письменное иноязычное общение в ситуациях академического и профессионального общения в зависимости от цели и условий партнёрства;  
- владение навыками и умениями представлять свою точку зрения при деловом общении и в публичных выступлениях, использовать коммуникативно приемлемые стили общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнёрами.

### 5.3 Критерии оценки практических работ

Устный опрос направлен на определение объема знаний обучающихся по определенной теме и степени сформированности коммуникативной компетенции. Проводится индивидуально с каждым обучающимся и позволяет с достаточной степенью объективности оценить результаты обученности каждого студента, обнаружить пробелы в знаниях и степень усвоения материала, изученного в течение модуля.

Уровень освоения учебной дисциплины студентами при проведении устного опроса определяется следующим образом:

13-15 баллов: глубокое и прочное усвоение программного материала; полные, последовательные, грамотные и логически излагаемые ответы; объем высказывания соответствует программным требованиям; соблюдение норм произношения звуков и норм интонационного оформления речи; темп речи естественный; в речи нет лексических и грамматических ошибок, словарный запас богат и разнообразен, речь богата разнообразными грамматическими конструкциями; обучающийся умеет строить грамотное высказывание, соответствующее коммуникативной ситуации, демонстрирует умение запрашивать необходимую информацию и давать развернутые ответы на вопросы собеседника; практически отсутствуют ошибки, нарушающие коммуникацию, или они незначительны; имеет место не только передача отдельных фактов, но и элементы их оценки, выражения собственного мнения; полная реализация коммуникативного намерения.

10-12 баллов: обучающийся справился с поставленными речевыми задачами; сообщение связное и последовательное; используется довольно большой объем языковых средств, употребляемых с незначительными ошибками; объем высказывания соответствует программным требованиям; недостаточно быстрый темп речи, допущены единичные произносительные ошибки, не препятствующие коммуникации; есть затруднения в выражении своего отношения к обсуждаемой теме/проблеме; коммуникативная задача решена относительно полно.

8-9 баллов: используемые языковые и речевые средства не соответствуют ситуации/теме; имеют место ошибки в произношении некоторых звуков и интонационном оформлении речи; недостаточно быстрый темп речи; использование однообразной лексики и примитивных грамматических структур; имеющиеся грамматические и лексические ошибки затрудняют понимание; тема раскрыта не полностью; студент отвечает на вопросы кратко, немногословно, способен поддержать беседу только с помощью преподавателя; отсутствует вывод, не выражено свое отношение к обсуждаемой теме/проблеме; коммуникативная задача выполнена в ограниченном объеме.

0-7 баллов: используется крайне ограниченный словарный запас; объем высказывания значительно ниже программных требований; речь очень медленная, со значительным количеством пауз; большое количество фонематических ошибок; наличие многочисленных лексических и грамматических ошибок, которые затрудняют понимание; отсутствие логичности и связности высказывания; используемые языковые и речевые средства не соответствуют ситуации/теме; обучающийся не умеет строить диалогическое общение, не может поддержать беседу; коммуникативная задача не выполнена.

Контрольные работы проводятся одновременно для всей учебной группы с целью определения конечного результата в обучении умению применять теоретические знания на практике. Обучающимся предлагаются разные по сложности задания, позволяющие преподавателю определить, насколько полно обучающиеся усвоили пройденный лексико-грамматический материал. Задания выполняются обучающимися самостоятельно под контролем преподавателя без использования вспомогательных методических пособий и справочных материалов.

Оценка за контрольную работу и лексико-грамматический тест выставляется, исходя из процента правильно выполненных заданий:

91-100% - 13-15 баллов;

76-90%- 10-12 баллов;

60-75%- 8-9 баллов;

менее 60%- 0-7 баллов.

#### **5.4 Критерии оценки экзамена / зачета**

Зачет проводится в конце семестра в ходе зачетной недели, экзамен – в ходе экзаменационной сессии.

##### **Содержание зачета:**

1. Выполнение лексико-грамматических заданий; задания выполняются всеми обучающимися одновременно, время выполнения – 45 минут.

2. Подготовленное высказывание и неподготовленная беседа с преподавателем в рамках заданной темы (по предметно-тематическому содержанию дисциплины); проводится индивидуально с каждым обучающимся; на подготовку ответа обучающемуся предоставляется не менее 10 минут.

Требования к зачету:

1) лексико-грамматические задания: объем и правильность выполнения заданий;

2) подготовленное высказывание и неподготовленная беседа с преподавателем в рамках заданной ситуации: лексическая, грамматическая и фонетическая правильность речи, разнообразие используемого словаря и речевых структур, информативность и логичность сообщения; понимание вопросов экзаменатора, смысловое соответствие ответа вопросу, развернутость и аргументированность ответа.

15-40 баллов заслуживает студент, посещавший аудиторные занятия и продемонстрировавший отличное, хорошее или удовлетворительное владение программным материалом. Выполнена большая часть или полный объем заданий (60-100%). Во время беседы по изученным темам обучающийся продемонстрировал умение строить грамотное высказывание, соответствующее коммуникативной ситуации, обобщать материал, делать собственные выводы, выражать свое мнение, приводить примеры. Допущено незначительное количество лексических, грамматических и фонематических ошибок.

0-14 баллов ставится в том случае, когда выполнено менее 60% заданий. Обучающийся испытывает значительные затруднения в поддержании беседы по теме, предложенной для обсуждения. Устное высказывание сводится к отдельным словам и словосочетаниям. В высказывании отсутствуют логика и связность. Используемые языковые и речевые средства не соответствуют ситуации/проблеме. Объем высказывания и количество реплик значительно ниже программных требований. Речь очень медленная, со значительным количеством пауз. Допущено значительное количество произносительных, лексических и грамматических ошибок, препятствующих коммуникации.

##### **Содержание экзамена:**

###### **Письменная часть**

1. Чтение профессионально ориентированного текста и выполнение письменных заданий на контроль прочитанного. Объем текста – 1300-1500 печатных знаков. Время выполнения – 45 мин.

###### **Устная часть**

2. Краткий пересказ аутентичного общественно-политического, культурологического, научно-популярного текста; беседа на иностранном языке по содержанию текста. Объем текста – 900 печатных знаков. Время подготовки – 10 мин.

3. Подготовленное монологическое высказывание и беседа с преподавателем по заданной теме. Время подготовки – 10 мин.

#### **Требования к экзамену:**

1. Чтение профессионально ориентированного текста и выполнение письменных заданий на контроль прочитанного оценивается с учетом полноты, глубины и точности понимания прочитанного, различения основной и второстепенной информации, соблюдения грамматических правил, включения нужной лексики, общей адекватности перевода, то есть отсутствия смысловых искажений, соответствия норме и узусу языка перевода, включая употребление терминов.

2. При оценке краткого пересказа текста учитываются.

- точная передача фактов (нет искажения смысла, причинно-следственных связей и т. п.);

- связность и логичность построения текста;

- адекватная степень сжатия информации;

- языковое оформление (лексика, грамматика, орфография, пунктуация, идиоматичность, стиль).

3. При оценке подготовленного монологического высказывания и во время беседы по предметно-тематическому содержанию дисциплины объектом контроля является полнота раскрытия темы/ситуации; культура коммуникативного поведения; степень владения обучающимся различными способами и приемами решения коммуникативных задач; правильность использования грамматических и лексических конструкций; умение аргументировать свою точку зрения; умение задавать вопросы и оппонировать; умение систематизировать информацию и делать выводы.

Уровень освоения учебной дисциплины студентами определяется следующими образом:

34-40 баллов – глубокие исчерпывающие знания всего программного материала:

1. Определена тема текста, основные факты, ключевые слова, конкретная запрашиваемая информация. Обобщены основные факты, изложенные в тексте. Выявлены и поняты смысловые связи между частями текста. Поняты значения лексических и грамматических средств, посредством которых представлены основные факты. Дифференцирована основная и второстепенная информация, фактическая информация отделена от оценочной. Перевод выполнен в полном объеме, стилистически грамотно, с точным подбором адекватных лексических и грамматических соответствий. Отсутствие смысловых и терминологических искажений. Правильная передача характерных особенностей стиля переводимого текста, имеются несущественные погрешности в использовании терминологии, соблюдение временных рамок подготовки перевода.

2. Обучающийся полностью понял и осмыслил содержание прочитанного иноязычного текста; грамотная передача основного содержания прочитанного текста; вся фактическая информация передана точно и без искажений; текст связный, структура прозрачная, логика изложения прослеживается; текст сжат в соответствии с поставленной задачей, все существенные факты упомянуты, ошибки языкового характера отсутствуют; реакция на вопросы преподавателя адекватная.

3. Тема полностью раскрыта; речевая активность обучающегося высокая; полное, системное, логически корректное и убедительное изложение материала; используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче; средства логической связи используются правильно; выявление причинно-следственных связей; формулировка выводов и обобщений; свободное оперирование известными фактами и сведениями с использованием сведений из других предметов; последовательные, правильные, конкретные ответы на поставленные вопросы при

свободном реагировании на замечания по отдельным вопросам. Допускаются единичные несущественные ошибки, самостоятельно исправляемые обучающимися.

23-33 балла – исчерпывающие знания программного материала:

1. Обучающийся справляется с выполнением заданий, но допускает отдельные лексические и грамматические ошибки. Неполный перевод (80-90%). Присутствуют незначительные искажения смысла и терминологии. Перевод в достаточной степени соответствует системно-языковым нормам и стилю языка перевода, допускаются незначительные ошибки, исправляемые при дополнительных вопросах.

2. Обучающийся понял и осмыслил содержание прочитанного иноязычного текста за исключением деталей и частных, не влияющих на понимание текста; фактическая информация передана точно; текст в целом связный, имеются незначительные недостатки изложения; сообщение несколько длиннее или короче необходимого, в тексте присутствуют несущественные или отсутствуют некоторые существенные факты; наличие незначительных грамматических и лексических ошибок или ответы грамматически правильные, но нераспространенные.

3. Тема полностью раскрыта; в целом логически корректное, но не всегда точное и аргументированное изложение материала; имеют место выявление причинно-следственных связей и формулировка выводов и обобщений, в которых могут быть отдельные несущественные ошибки. В беседе с экзаменатором по теме речь в основном правильная и грамотная, реакция на вопросы преподавателя адекватная, с незначительным количеством ошибок языкового характера, могут быть небольшие затруднения при ответах на вопросы преподавателя, понимание вопросов преподавателя при их повторной формулировке. Используемый словарный запас соответствует поставленной задаче, однако встречаются отдельные неточности в употреблении слов; речь понятная, практически все звуки в потоке речи произнесены правильно. Коммуникативная задача выполнена.

15-22 балла – фрагментарные, поверхностные знания разделов программы:

1. Обучающийся в целом справляется с заданиями, однако испытывает трудности в умении донести информацию или выполняет отдельные задания не полностью. Перевод выполнен не в полном объеме, содержит значительное количество фактических ошибок и погрешностей в использовании терминологии; присутствуют существенные стилистические/грамматические/лексические нарушения.

2. Обучающийся понял только основное содержание текста; испытывает затруднения при передаче основного содержания текста; имеются незначительные искажения в передаче фактической информации; в тексте имеются нарушения логики изложения, что сказывается и на построении текста; имеются значительные недочеты при построении высказываний; передана только часть существенного смысла текста; наличие грамматических и лексических ошибок при недостаточной способности их корректировки.

3. Тема раскрыта в ограниченном объеме; высказывание не всегда логично, имеются повторы, допускаются лексические и грамматические ошибки, которые затрудняют понимание; звуки в потоке речи в большинстве случаев произнесены правильно. Темп речи невысокий, с заметными паузами. Используются простые речевые модели. В беседе с экзаменатором по теме обучающийся допускает значительное количество ошибок языкового характера, демонстрирует неспособность логично и связно вести беседу; заметны проблемы в понимании экзаменатора; реакция на реплики-стимулы преподавателя не всегда корректная вследствие неправильного понимания вопроса.

0-4 баллов – незнание либо отрывочное представление программного материала; изложение учебного материала неполное, бессистемное:

1. Обучающийся не понимает поставленной задачи. В заданиях допущено много фактических ошибок, нарушена полнота перевода, его эквивалентность и адекватность, грубо нарушены системно-языковые нормы и стиль языка перевода; присутствуют терминологические искажения.

2. Текст не понят или много искажений в передаче фактической информации; не прослеживается никакой логики, текст бессвязен или представляет собой набор отдельных предложений; передано меньше половины существенной информации в тексте; низкий уровень владения грамматикой и лексикой; неуверенные и неточные ответы на дополнительные вопросы экзаменаторов. Обучающийся не понял содержание прочитанного иноязычного текста, не умеет выразить свое мнение и отношение к теме и проблемам, затронутым в тексте.

3. Тема представлена в ограниченном объеме; неумение логически корректно и аргументированно излагать материал; неумение производить простейшие операции анализа и синтеза; делать обобщения, выводы; в ответе имеют место грубые лексико-грамматические ошибки, крайне ограниченный словарный запас; речь почти не воспринимается на слух из-за неправильного произнесения многих звуков; непонимание сущности вопросов преподавателя даже при их перифразе; реплика-реакция студента не соответствует реплике-стимулу преподавателя.

## **6 МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ И ВЫПОЛНЕНИЮ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ**

Самостоятельная работа студентов (СРС) направлена на закрепление и углубление освоения учебного материала, развитие практических умений. Самостоятельная работа студентов подразделяется на текущую самостоятельную работу и творческую/исследовательскую (проблемно-ориентированную) деятельность студентов и является целостной системой планирования учебного процесса, основная функция которой заключается в создании определенных организационно-педагогических условий для приобретения новых знаний студентами посредством работы с дополнительными информационными ресурсами; развития иноязычных коммуникативных умений; развития творческих умений, необходимых студентам для осуществления поисковой исследовательской деятельности; формирования стратегий самостоятельной работы, способствующих развитию ответственности и умений организации траектории самостоятельного обучения.

Текущая СРС направлена на закрепление, расширение и углубление знаний, полученных студентами, а также на развитие умений применять полученные знания на практике. Текущая внеаудиторная СРС подразумевает:

- внеаудиторную работу студентов с материалом практического занятия в виде выполнения домашних (индивидуальных) заданий, в том числе с использованием образовательных Интернет-ресурсов;

- подготовку к текущему контролю и промежуточной аттестации;

- самостоятельное изучение отдельных тем по заданию или рекомендации преподавателя.

Творческая/исследовательская проблемно-ориентированная внеаудиторная СРС направлена на развитие универсальной компетенции, а также на повышение творческого потенциала студентов.

Творческая внеаудиторная СРС подразумевает:

- поиск, анализ, структурирование и презентацию информации;

- выполнение групповых проектных и проблемно-ориентированных заданий по заданному формату;

- самостоятельную подготовку к научной студенческой конференции, олимпиаде и другим мероприятиям.

СРС включает следующие виды заданий:

- подготовка к практическим занятиям;

- работа со справочной литературой и словарями;

- выполнение переводов;

- составление глоссария;

- подготовка к реферированию;
- разработка сценариев деловых игр;
- написание резюме;
- написание эссе;
- работа с Интернет-ресурсами (аудио и видео файлами по изучаемой теме) и устный отчет;
- защита творческих проектно-ориентированные задания с использованием Интернет технологий;
- подготовка к зачету, экзамену;
- подготовка докладов к студенческой научной конференции.

Перечень контрольных вопросов и заданий для самостоятельной работы приведен в Приложении и хранится на кафедре.

Для СРС рекомендуется использовать источники, приведенные в п. 7.

## **7 УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **7.1 Основная литература**

#### **Английский язык**

№ п/п	Библиографическое описание	Гриф	Количество экземпляров/ URL ссылка
1	Нарочная Е. Б. Английский язык для технических направлений : учебник / Е. Б. Нарочная, Г. В. Шевцова, Л. Е. Москалец. - М. : КНОРУС, 2021. - 400с. - (Бакалавриат). - 55р. 08к	Рекомендовано ФГБОУ ВО «Государственный университет управления»; МО и науки РФ ФГАУ «Федер. инс-т развития образования» в качестве учебника для студентов вузов	10
2	Пузенко И. Н. Английский язык = English : учеб. пособие / И. Н. Пузенко, Е. В. Войтишенюк. - Мн. : Вышэйш. шк., 2021. - 365с. - 31р. 51к.	Допущено Министерством образования Республики Беларусь в качестве учебного пособия для студентов учреждений высшего образования по техническим специальностям	30

#### **Немецкий язык**

№ п/п	Библиографическое описание	Гриф	Количество экземпляров/ URL ссылка
1	Немецкий язык для технических вузов : учебник / Н. В. Басова [и др.] ; под ред. Т. Ф. Гайвоненко. - 14-е изд., перераб. и доп. - М. : КНОРУС, 2020. - 510с. - (Бакалавриат). - 59р. 88к.	Рекомендовано ФГБОУ ВО «Государственный университет управления»; МО и науки РФ ФГАУ «Федер. инс-т развития образования» в качестве учебника для студентов вузов	10
2	Паремская Д.А. Практическая грамматика немецкого языка : учеб. пособие для вузов / Д. А. Паремская. - 17-е изд., испр. - Мн. : Вышэйш. шк., 2019. - 351с. + CD-ROM. - 17р. 28к.	Допущено Министерством образования Республики Беларусь в качестве учебного пособия для студентов учреждений высшего образования по специальности «Современные иностранные языки»	10

## 7.2 Дополнительная литература

### Английский язык

№ п/п	Библиографическое описание	Гриф	Количество экземпляров/ URL ссылка
1	Зинкевич И.Н. Английский язык для инженеров-машиностроителей=English for Machinebuilding Engineering : учеб. пособие для вузов / И. Н. Зинкевич, К. А. Зинкевичус. - Мн. : Вышэйш. шк., 2017. - 262с. : ил. - 19р. 44к.	Допущено Министерством образования Республики Беларусь в качестве учебного пособия для студентов учреждений высшего образования по машиностроительным специальностям	20
2	Радовель В.А. Английский язык для технических вузов: учебное пособие/ В.А. Радовель. – М.: РИОР: ИНФРА-М, 2016. – 284с.	нет	100
3	Английский язык для экономистов (B1 - B2) : учебник и практикум для академ. бакалавриата / Т. А. Барановская [и др.]. - 2-е изд., перераб. и доп. - М. : Юрайт, 2019. - 377с. - (Бакалавр. Академический курс). - 56р. 16к.	Рек. УМО ВО в качестве учебника для студ. вузов, обучающ. по экон. направл. и спец.	20
4	Английский язык в сфере цифровой экономики=Digital Economy Language : учеб. пособие / Н. Ю. Фоминых [и др.]. - М. : КНОРУС, 2021. - 190с. - (Бакалавриат и магистратура). - 47р. 72к.	Рек. Науч.-исслед. ин-м образов. и науки, Межд. учеб.-метод. центром "Профес. учебник" в качестве учеб. пособия для студ. вузов, обучающ. по экон. и техн. спец.	5
5	<b>Кулик Л. В.</b> Английский язык=English : учеб. пособие / Л. В. Кулик. - Мн. : Вышэйш. шк., 2019. - 270с. : ил. - 37р. 28к.	Допущено Министерством образования Республики Беларусь в качестве учебного пособия для студентов учреждений высшего образования по техническим специальностям	5
6	Нехаева, Г. Б. Английский язык для делового общения=Business english in practice : учебник / Г. Б. Нехаева, В. П. Пичкова. - М. : Проспект, 2022. - 464с. - 35р. 70		10
7	Bonamy D. Technical English: Course Book. Level 1: Elementary (CEF A1-A2). – Harlow, England: Pearson Education Limited. Printed in China, 2010. – 127 p.	-	10

8	Bonamy D. Technical English: Course Book. Level 2:Pre- intermediate (CEF A2-B1)/ D. Bonamy. – Harlow, England: Pearson Education Limited. Printed in Slovakia, 2014. – 127 p.	нет	1
9	Latham-Koenig Christina. English File. Pre-intermediate : Student's Book. With online practice / Latham-Koenig Christina, Oxenden Clive, Lambert Jerry. - : Oxford University Press, 2019. - 167с. - 147р. 80к.	ytn	10
10	Latham-Koenig Christina. English File. Intermediate : Student's Book. With online practice / Latham-Koenig Christina, Oxenden Clive, Lambert Jerry. - : Oxford University Press, 2019. - 167с. - 146р. 00к	нет	10
11	Latham-Koenig Christina. English File. Upper-Intermediate : Student's Book. With online practice / Latham-Koenig Christina, Oxenden Clive, Chomacki Kate. - : Oxford University Press, 2020. - 167с. - 161р. 90к.	нет	10

### Немецкий язык

№ п/п	Библиографическое описание	Гриф	Количество экземпляров / URL ссылка
1	Зыблева, Д. В. Немецкий язык. Профессиональная лексика для инженеров.= Deutsch/ Fachlexik für Ingenieure:учебное пособие /Д. В. Зыблева.-Минск: Вышэйшая школа, 2015.-269с.	Допущено Министерством образования Республики в качестве учебного пособия для студентов вузов	16
2	Лытаева, М.А. Немецкий язык для делового общения. Wirtschaftsdeutsch: durch Theorie und Praxis zum Erfolg: учебник и практикум для академического бакалавриата/ М.А.Лытаева Е.С. Ульянова. – М.: Издательство Юрайт, 2016. – 409 с.+ CD-ROM.- (Бакалавр. Академический курс).	Рекомендовано Учебно-методическим отделом высшего образования в качестве учебника для студентов высших учебных заведений	10
3	Практический курс немецкого языка=Sprachpraxis Deutsch : учеб. пособие / Н. О. Лапушинская, Л. В. Гальченко. - Мн. : Вышэйш. шк., 2021. - 439с. : ил. - 45р. 48к.	Допущено Министерством образования Республики Беларусь в качестве учебного пособия для студентов вузов	10
4	Деркач, А. В. Иностранный язык в профессиональной деятельности. Немецкий язык как второй иностранный : учебное пособие / А. В. Деркач, Г. В. Золовкина. - Новосибирск : Изд-во НГТУ, 2020. - 88 с.	Утверждено Редакционно-издательским советом университета в качестве учебного пособия	<a href="https://znanium.com/catalog/product/1866044">https://znanium.com/catalog/product/1866044</a>
5	Катаева, А. Г. Грамматика немецкого языка :	Рек. УМО ВО в качестве учеб.	<a href="https://u">https://u</a>



	учебное пособие для вузов / А. Г. Катаева, С. Д. Катаев. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 131 с. — (Высшее образование). —// Образовательная платформа Юрайт [сайт].	пособия для студ. вузов, обучающихся по всем направлениям	<a href="http://rait.ru/code/530440">rait.ru/bcode/530440</a>
6	Коплякова Е.С., Максимов Ю.В., Веселова Т.В. Немецкий язык для студентов технических специальностей: учебное пособие / Е.С. Коплякова, Ю.В. Максимов, Т.В. Веселова. – М.: ФОРУМ: ИНФРА-М, 2016.- 272 с.	Рекомендовано Учебно-методическим объединением по образованию в области лингвистики Министерства образования и науки Российской Федерации в качестве учебного пособия для студентов технических специальностей.	10
7	Gottstein-Schramm Barbara. Schritte neu Grammatik : Niveau A1-B1. Deutsch als Fremd-und Zweitsprache / Gottstein-Schramm Barbara, Kalender Susanne. - Munchen : Hueber Verlag, 2017. - 213с. - 69р. 30к.	-	10
8	Schritte international Neu : Niveau A2/2. Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch und Arbeitsbuch. 4 / Hilpert Silke [и др.]. - Munchen : Hueber Verlag, 2017. - 204с. + CD-ROM. - 86р. 04к.	-	5
9	Schritte international Neu : Niveau A2/1. Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch und Arbeitsbuch. 3 / Hilpert Silke [и др.]. - Munchen : Hueber Verlag, 2017. - 202с. + CD-ROM. - 68р. 00к.	-	10
10	Schritte international Neu : Niveau B1/2. Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch und Arbeitsbuch. 6 / Hilpert Silke [и др.]. - Munchen : Hueber Verlag, 2018. - 210с. + CD-ROM. - 86р. 80к.	-	10
11	Schritte international Neu : Niveau B1/1. Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch und Arbeitsbuch. 5 / Hilpert Silke [и др.]. - Munchen : Hueber Verlag, 2018. - 206с. + CD-ROM. - 86р. 80к.	-	10

### 7.3 Перечень ресурсов сети Интернет по изучаемой дисциплине:

#### Английский язык

<https://www.multitran.com/>

<https://learnenglish.britishcouncil.org/>

<https://dictionary.cambridge.org/>

#### Немецкий язык

<https://www.multitran.com/>

<https://de.thefreedictionary.com/>

## **7.4 Перечень наглядных и других пособий, методических рекомендаций по проведению учебных занятий, а также методических материалов к используемым в образовательном процессе техническим средствам:**

### **7.4.1 Методические рекомендации**

#### **Английский язык**

1. Вербицкая Е.С., Размахнина А.А., Мельникова Е.Н. Задания по развитию навыков устной речи на английском языке для студентов всех специальностей. Часть 2. - Могилев: Белорусско-Российский университет, 2020. – 38 с.

2. Вербицкая Е.С., Мельникова Е.Н. Задания для обучения профессионально-ориентированному чтению на английском языке. Методические рекомендации к практическим занятиям для студентов специальностей 1-36 01 01 «Технология машиностроения»; 1-36 01 03 «Технологическое оборудование машиностроительного производства»; 1-36 01 04 «Оборудование и технологии высокоэффективных процессов обработки материалов»; 1-40 05 01 «Информационные системы и технологии (по направлениям)»; 1-53 01 01 «Автоматизация технологических процессов и производств (по направлениям)». – Могилев: Белорусско-Российский университет, 2020. – 24 с.

3. Вербицкая Е.С., Свидинская Г.И., Грицаева Е.В. Задания для обучения профессионально-ориентированному чтению на английском языке. Методические рекомендации к практическим занятиям для студентов специальности 1-36 01 06 «Оборудование и технология сварочного производства». – Могилев: Белорусско-Российский университет, 2020. – 24 с.

4. Мельникова Е.Н. Английский язык. Методические рекомендации к практическим занятиям для студентов технических специальностей и направлений подготовки дневной и заочной форм обучения. Лексико-грамматические задания по английскому языку. Могилев: Белорусско-Российский университет, 2021, 34 с.

5. Мельникова Е.Н. Английский язык. Методические рекомендации к практическим занятиям для студентов экономических специальностей, направлений подготовки 27.03.05 «Иноватика», 38.03.02 «Менеджмент» очной и заочной форм обучения. Лексико-грамматические задания по английскому языку. Могилев: Белорусско-Российский университет, 2022, 34 с.

6. Размахнина А.А. Английский язык. Методические рекомендации к практическим занятиям для студентов специальности 1-53 01 05 «Автоматизированные электроприводы» и направления подготовки 13.03.02 «Электроэнергетика и электротехника» очной и заочной форм обучения. Задания для обучения чтению профессионально ориентированных текстов. Могилев: Белорусско-Российский университет, 2022, 26 с., 56 экз.

7. Грицаева Е.В., Полева Ж.А. Английский язык. Методические рекомендации к практическим занятиям для студентов направления подготовки 13.03.02 «Электроэнергетика и электротехника» дневной формы обучения. Задания для обучения профессионально-ориентированному чтению на английском языке. Могилев: Белорусско-Российский университет, 2020, 35 с., 26 экз.

8. Размахнина А.А. Английский язык. Методические рекомендации к практическим занятиям для студентов направления подготовки 01.03.04 «Прикладная математика» очной формы обучения. Лексико-грамматические задания по английскому языку. Могилев: Белорусско-Российский университет, 2022, 36 с., 36 экз.

9. Размахнина А.А. Английский язык. Методические рекомендации к практическим занятиям для студентов специальности 1-53 01 05 «Автоматизированные электроприводы» и направления подготовки 13.03.02 «Электроэнергетика и электротехника» очной и заочной форм обучения. Задания для обучения чтению профессионально ориентированных текстов. Могилев: Белорусско-Российский университет, 2022, 26 с., 56 экз.

### **Немецкий язык**

1. Коноплева Е.А. Методические рекомендации к практическим занятиям для студентов всех специальностей очной и заочной форм обучения. Задания по развитию навыков устной речи на немецком языке. - Могилев: Белорусско-Российский университет, 2020, 32 с.

### **7.4.2 Информационные технологии**

#### **Мультимедийные презентации:**

##### **Английский язык**

1. «Республика Беларусь в современном мире» - Тема 1
2. «Российская Федерация в современном мире» - Тема 1
3. «Роль науки и технологий в современном обществе» - Тема 2
4. «Промышленность 4.0» - Тема 2
5. «Виды и структура деловых писем» – Тема 4

##### **Немецкий язык**

1. «Республика Беларусь в современном мире» - Тема 1
2. «Российская Федерация в современном мире» - Тема 1
3. «Роль науки и технологий в современном обществе» - Тема 2
4. «Промышленность 4.0» - Тема 2
5. «Виды и структура деловых писем» – Тема 4

### **7.4.3. Видео- и аудиоматериалы:**

#### **Английский язык**

1. Bonamy D. Technical English: Course Book. Level 1: Elementary (CEF A1-A2). – Harlow, England: Pearson Education Limited. Printed in China, 2010. – 127 p. - Темы 3, 4.
2. Bonamy D. Technical English: Course Book. Level 2:Pre- intermediate (CEF A2-B1)/ D. Bonamy. – Harlow, England: Pearson Education Limited. Printed in Slovakia, 2014. – 127 p. - Темы 3, 4.
3. Latham-Koenig Christina. English File. Pre-intermediate : Student's Book. With online practice / Latham-Koenig Christina, Oxenden Clive, Lambert Jerry. - : Oxford University Press, 2019. - 167с. – Тема 2.
4. Latham-Koenig Christina. English File. Intermediate : Student's Book. With online practice / Latham-Koenig Christina, Oxenden Clive, Lambert Jerry. - : Oxford University Press, 2019. - 167с. - Темы 1, 2, 3.
5. Latham-Koenig Christina. English File. Upper-Intermediate : Student's Book. With online practice / Latham-Koenig Christina, Oxenden Clive, Chomacki Kate. - : Oxford University Press, 2020. - 167с. - Тема 2.

#### **Немецкий язык**

1. Лытаева, М.А. Немецкий язык для делового общения. Wirtschaftsdeutsch: durch Theorie und Praxis zum Erfolg: учебник и практикум для академического бакалавриата/ М.А.Лытаева, Е.С. Ульянова. – М.: Издательство Юрайт, 2016. – 409 с. – Тема 3.
2. Schritte international Neu : Niveau A2/2. Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch und Arbeitsbuch. 4 / Hilpert Silke [и др.]. - Munchen : Hueber Verlag, 2017. - 204с. + CD-ROM. – Темы 2, 4.
3. Schritte international Neu : Niveau A2/1. Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch und Arbeitsbuch. 3 / Hilpert Silke [и др.]. - Munchen : Hueber Verlag, 2017. - 202с. + CD-ROM. – Темы 3, 4.
4. Schritte international Neu : Niveau B1/2. Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch und Arbeitsbuch. 6 / Hilpert Silke [и др.]. - Munchen : Hueber Verlag, 2018. - 210с. + CD-ROM. – Темы 1, 2.

5. Schritte international Neu : Niveau B1/1. Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch und Arbeitsbuch. 5 / Hilpert Silke [и др.]. - Munchen : Hueber Verlag, 2018. - 206с. + CD-ROM. –  
Тема 3.

# ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (АНГЛИЙСКИЙ И НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫКИ)

## АННОТАЦИЯ К РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЕ ДИСЦИПЛИНЫ

для всех направлений подготовки

Квалификация Бакалавр

	Форма обучения
	Очная
Курс	1
Семестр	1, 2
Практические занятия, часы	84
Зачёт, семестр	1
Экзамен, семестр	2
Контактная работа по учебным занятиям, часы	84
Самостоятельная работа, часы	132
Всего часов / зачетных единиц	216/6

### 1. Цель учебной дисциплины

Целью учебной дисциплины является формирование иноязычной коммуникативной компетенции студента, позволяющей использовать иностранный язык как средство профессионального и межличностного общения.

### 2. Планируемые результаты изучения дисциплины

В результате освоения учебной дисциплины студент должен

#### знать:

- систему иностранного языка в его фонетическом, лексическом и грамматическом аспектах;
- социокультурные нормы бытового и делового общения в современном поликультурном мире;
- историю и культуру страны изучаемого языка;
- основные формы культурной коммуникации.

#### уметь:

- вести общение профессионального и социокультурного характера на иностранном языке, сочетая диалогические и монологические формы речи;
- читать литературу на иностранном языке по профилю обучения (изучающее, ознакомительное, просмотровое и поисковое чтение);
- использовать иностранный язык в качестве инструмента профессиональной деятельности: перевод, реферирование и аннотирование профессионально ориентированных и научных текстов, выступление с публичной речью, составление деловой документации;
- использовать стилистические нормы иностранного языка в соответствии с ситуацией профессиональных или деловых взаимоотношений.

#### владеть:

- правилами речевого этикета;
- рациональным и эффективным языковым поведением в ситуациях межкультурной коммуникации.

### 3. Требования к освоению учебной дисциплины

Освоение данной учебной дисциплины должно обеспечивать формирование следующих компетенций:

УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах)

#### **4. Образовательные технологии**

Планирование практического занятия по дисциплине «Иностранный язык» базируется на принципе нелинейности, согласно которому в структуре занятия могут вариативно сочетаться несколько видов учебной деятельности, а именно: работа с лексико-грамматическим материалом, чтение, аудирование, говорение, письмо, элементы перевода, и, соответственно, использоваться различные формы проведения занятий.

При изучении дисциплины используется модульно-рейтинговая система оценки знаний студентов. В ходе преподавания дисциплины используются следующие формы:

1. Дискуссии, беседы
2. Мультимедиа.
3. Проблемно-ориентированное обучение.
4. Деловые игры.
5. Традиционные